

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

กันยารัตน์ เหลือล้น. ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการสนทนาภาษาอังกฤษกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนจำอากาศ โรงเรียนจำอากาศ กรมยุทธศึกษาทหารอากาศ. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

กาญจนา ปรามพล. การทดสอบและการประเมินผลการเรียนการสอนภาษา.

กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.

ธีรพงษ์ แก่นอินทร์. รูปแบบความสัมพันธ์เชิงสาเหตุของตัวแปรบางตัวกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎีบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

มาลินี จุฑะรพ. จิตวิทยาการเรียนการสอน. กรุงเทพมหานคร: ทิพย์วิสุทธิ์, 2537.

รุ่งนภา นุตราวาศ. การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่มีพื้นความรู้ในเรื่องที่อ่าน และมีความสนใจในหัวเรื่องที่แตกต่างกัน. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.

วินัย กล้าเสื่อ. การสำรวจความสนใจในเรื่องที่อ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายในกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

แนววิภา ภักดีอาษา. การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่1 วิชาเอกภาษาอังกฤษของสหวิทยาลัยรัตนโกสินทร์ที่มีระดับความสามารถทางภาษาอังกฤษและพื้นความรู้ในเรื่องที่อ่านแตกต่างกัน วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

- ศิริพร ฉันทานนท์. ความสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมการสอนของครู และเวลาที่ใช้ในการเรียนของนักเรียนกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.
- สุภัทรา ปิณฑะแพทย์. จิตวิทยาทั่วไป: แนวคิดและทฤษฎีขั้นมูลฐาน. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาจิตวิทยาและการแนะแนว คณะครุศาสตร์ สถาบันราชภัฏสวนสุนันทา, 2532.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. การทดสอบความสามารถทางภาษา. กรุงเทพมหานคร: คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. สถิติและการวิจัยทางการเรียนการสอนภาษา. กรุงเทพมหานคร: คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2543. (อัดสำเนา)
- สุรางค์ โค้วตระกูล. จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- อัจฉรา วงศ์ไธธร. แนวทางการสร้างข้อสอบภาษา. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.
- อารี พันธุ์ณี. "จิตวิทยาการเรียนการสอน." กรุงเทพมหานคร : เลิฟแอนด์ลิฟเพรส, 2534.

ภาษาอังกฤษ

- Alderson, J. C. and Urquhart, A. H., eds. Reading in a Foreign Language. London: Longman, 1984.
- Allington, R. L. If they don't read much, how they ever gonna get good? *Journal of Reading* 21(1977): 57-61.

- Alvermann, D. E., & Moore, D. W. Secondary school reading. In R. Barr, M. L. Kamil, P. B. Mosenthal, & P. D. Pearson (Eds.), *Handbook of reading research*, pp. 951-983. New York: Longman, 1991.
- Anderson, J. Charles. Cultural Knowledge and Reading. In J. Charles Anderson and A. H. Urquhart (eds), *Reading in a Foreign Language*, pp. 48-64. New York: Longman, 1984.
- Anderson, J. Charles. Reading in a Foreign Language: A Reading Problem or a Language Problem? In J. Charles Anderson and A. H. Urquhart (eds), *Reading in a Foreign Language*, pp. 1-24. New York: Longman, 1984.
- Anderson, N. *Exploring Second Language Reading*. Toronto: Heinle & Heinle, 1999.
- Anderson, R. C. , Hiebert, E. H. , Scott, J. A. , & Wilkinson, I. A. G. *Becoming a nation of readers: The report of the commission on reading*. Washington, D. C. : The National Institute of Education, 1985.
- Angthong, Nattakarn. Relationship between Background Knowledge and Reading Comprehension of Teachers-College Students in Thailand. *Dissertation Abstracts International*. 52(8) (February 1992): 2870-A.
- Annot, M., Gray, J., James, M., Ruddock, J. with Duveen, G. *Recent research on gender and education performance*. London : HMSO/Ofstd, 1998.
- Aron, Helen. The Influence of Background Knowledge on Memory for Reading Passages by Native and Nonnative Readers. *TESOL Quarterly* 20 (March 1986): 136-140.
- Bacon, S. The relationship between gender, comprehension, processing strategies, and cognitive and affective response in second language listening. *Modern Language Journal* (76) 1992:160-178.
- Baker, Linda , and Wigfield, Allan. Dimensions of children's motivation for reading and their relations to reading activity and reading achievement. *Reading Research Quarterly* 34(4) (October/November/December 1999): 452-477.

- Bascur, Sonia. The relationship among language learning strategies, sex, language learning styles, career choice and Spanish language achievement . **Dissertation Abstracts International**. 55 (February 1995): 2217-A.
- Bernhardt, E. B. **Reading Development in Second Language : Theoretical, Empirical and classroom Perspectives**. New Jersey: Ablex Publishing Corporation, 1991.
- Boyle, J.P. Sex differences in listening vocabulary. **Language Learning** 37/2 (1987):273-284.
- Bransford, J., Stein, B. and Shelton, T. Learning from the perspective of the comprehender. In Alderson, J. C. and Urquhart, A. H. (eds.), **Reading in a Foreign Language**, pp. 28-44. London: Longman, 1984.
- Brantmeier, Cindy Ann. The relationship between readers' gender, passage content, comprehension and strategy use in reading Spanish as a second language. **Dissertation Abstracts International** 61(4) (October 2000): 1376-A.
- Brown, Ronald L. Developing the English Reading Competence of ESL Students. In International Development in ASIA Committee : Processing of IDAC. Seminar **Reading Development in ASIA**, 22-23 March 1990, Bangkok, Thailand : 16-28.
- Bugel, Karin and Buunk, Bram. Sex differences in foreign language text comprehension : the role of interests and prior knowledge. **The Modern Language Journal** 80 (Spring 1996): 15-31.
- Carrell, Patricia L. Background knowledge in second language comprehension. **Language Learning and Communication** 2 (1983): 25-34.
- Carrell, Patricia L. Schema Theory and ESL reading : Classroom implications and Applications. **The Modern Language Journal** 68 (1983): 332-343.
- Carrell, Patricia L. Some issues in studying the role of schemata, or background knowledge, in second language comprehension. **Reading in a Foreign Language** 1 (1983): 81-92.
- Carrell, Patricia L. Three components of Background Knowledge in Reading Comprehension. **Language Learning** 33 (March 1983): 183-207.

- Carrell, Patricia L. Evidence a Formal Schema in Second Language Comprehension. *Language Learning* 34 (June 1984): 87-111.
- Carrell, Patricia L. Content and formal schemata in ESL reading. *TESOL Quarterly* 21 (1987): 468-481.
- Carrell, Patricia L. Interactive text processing: Implications for ESL/second language classrooms. In P. L. Carrell; J. Devine; and D. E. Eskey (eds.), *Interactive Approaches to Second Language Reading*, pp. 239-259. Cambridge: Cambridge University Press, 1988a.
- Carrell, Patricia L. Introduction Interactive Approaches to Second Language Reading. In P. L. Carrell; J. Devine; and D. E. Eskey (eds.), *Interactive Approaches to Second Language Reading*, pp. 1-57. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Carrell, Patricia L. Some causes of text-boundedness and schema-interference in ESL reading. In P. L. Carrell; J. Devine; and D. E. Eskey (eds.), *Interactive Approaches to Second Language Reading*, pp. 101-113. Cambridge: Cambridge University Press, 1988b.
- Carrell, Patricia L. Second language reading: reading ability or language proficiency. *Applied Linguistics* 12 (1991): 159-179.
- Carrell, Patricia L. and Eisterhold, Joan C. Schema Theory and ESL reading Pedagogy. *TESOL Quarterly* 17 (December 1983): 553-571.
- Carrell, Patricia L. and Eisterhold, Joan C. Reassessing the Term Interactive. In P. L. Carrell; J. Devine; and D. E. Eskey (eds.), *Interactive Approaches to Second Language Reading*, pp. 56-59. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Carrell, Patricia L. and Wise, Teresa E. The relationship between prior knowledge and topic interest in second language reading. *Studies in Second Language Acquisition* 20 (September 1998): 285-309.
- Chen, Chieh – Hsiu and Graves, F. Michael. Effects of Previewing and Providing Background Knowledge on Taiwanese College Students' Comprehension of American Short Stories. *TESOL Quarterly* 29 (Winter 1995): 235-242.

- Cherland, M. **Private practice: Girls reading fiction and constructing identity**. Bristol, PA: Taylor & Francis, 1994.
- Chung, Tim and Berry, Vivien. The Influence of Subject Knowledge and Second Language Proficiency on the Reading Comprehension of Scientific and Technical Discourse. *Hong-Kong Journal of Applied Linguistics* 5(1) (October 2000): 187-225.
- Clarke, Mark A. and Silberstein, Sandra. Towards a Realization Psycholinguistic Principles in the ESL Classroom. *Language Learning* 27(1), 1979.
- Coady, J. A psycholinguistic model of the ESL reader. In R. Mackay; B. Barham; and R. R. Jordan (eds.), **Reading in a Second Language**, pp. 5-12. Rowley, Mass: Newbury House, 1979.
- Conley, Mark W. **Content Reading Instruction A Communication Approach**. New York: Mc Graw – Hill, Inc, 1995.
- Colin, Harrison and Coles, Martin. **The Reading for Real Handbook**. Great Britain: Witwell Ltd, 1992.
- Cummings, Rebecca. 11th graders view gender differences in reading and math. *Journal of Reading* 38 (November 1994): 196-199.
- Cunningham, James W. and Moore, David W. The Contribution of Understanding Academic Vocabulary to Answering Comprehension *Journal of Reading Behavior* 25 (1993): 171-180.
- Cziko, G. A. Language Competence and Reading Strategies: A Comparison of First and Second Language Oral Reading Errors. *Language Learning* 30(1), 1980.
- Dallman, Martha. et. Al. **The Teaching of Reading**. Cambridge: Cambridge University Press, 1978.
- Devine, J. General language competence and adult second language reading. In J. Devine; P. L. Carrell and D. E. Eskey (eds.), **Research in Reading in English as a second language**, pp. 73-87. Washington : TESOL, 1987.
- Doff, Adrian. **Teach English : A training course for teachers**. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

- Dunkin, Michael J. and Biddle, Bruce J. **Study of teaching**. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1974.
- Eskey, David E. Theoretical Foundations. In Frida Dubin; David E. Eskey and William Grabe (eds.), **Teaching Second Language Reading for Academic Purpose**, pp.3-23. Massachusetts : Addison-Wesley Publishing Company, 1986.
- Flood, James and Lapp, Diane. Reading comprehension instruction for at – risk students: Research based practices that can make a difference. **Journal of reading** 33 (April 1990): 490-499.
- Foley, Christy L. and Boulware, Beverly J. Gender equity in 1990 middle school basal readers. **Reading improvement** 33 (Winter 1996): 220-223.
- Fritz, Mary C. The Culture of the Reader, the Origin of the Text, and How Children Predict as they Read. **Dissertation Abstracts International** 49(1) (July 1988): 1123-A.
- Gambell, Trevor J. and Hunter, Darryl M. Rethinking Gender Differences in Literacy. **Canadian Journal of Education** 24(1) (Winter 1999): 1-16.
- Gambell, Trevor J. and Hunter, Darryl M. Surveying gender differences in Canadian school literacy. **Journal of Curriculum Studies** 32(5) (September/October 2000): 689-719.
- Garcia, Ricardo Thomas. The relation among college student attitudes, motivation and aptitude to foreign language achievement: A test of Gardner ' s model. **Dissertation Abstracts International** 57 (April 1997): 4295-A.
- Gardiner, Judith Kegan. Self Psychology as Feminist Theory. **Signs** 12(4) (Summer 1982) : 761-780.
- Giaschi, Peter. Gender Positioning in Education : A Critical Image Analysis of ESL Texts. **TESL CANADA Journal** 18(1)(Winter 2000): 32-43.
- Goodman, K. S. Reading : A Psycholinguistic guessing game. In Federick V, Gollasch (eds.), **Language and Literacy** (1), pp. 32-40. Boston: Routledge &Kegan Paul, 1982.

- Goodman, Kenneth. What's Whole in Whole Language (Excerpts). In Dorothy Watson and Kenneth Goodman (eds.), *The Whole Language Approach to Reading*, pp. 8-9. Paper presented at the Statewide Conference on Teaching English as a Second Language, 1987.
- Grabe, William. Current Developments in Second Language Reading Research. *TESOL Quarterly* 25 (Autumn 1991): 375-406.
- Gunderson, Lee. *ESL Literacy Instruction : A Guidebook to Theory and Practice*. New Jersey: Prentice – Hall, 1991.
- Guthrie, John T. Reading Interest. *The Reading Teacher* 34 (1981): 984-986.
- Harris, Larry A. and Smith, Carl B. *Reading Instruction Diagnostic Teaching in the Classroom*. New York : Macmillan Publishing Company, 1980.
- Henning, Grant. *A guide to language testing*. New York: Newbury House Publishers, 1987.
- Herber, Harold L. and Herber, Joan Nelson. *Teaching in Content Areas with Reading, Writing and Reasoning*. New York: A Division of Simon & Schuster, 1993.
- Hirst,G. An evaluation of evidence for innate sex differences in linguistic ability. *Journal of Psycholinguistic Research* 11/2 (1982) : 95-113.
- Hooshang, Yazdani Gharehaghaj. The effects of reader, text, and task-related variables on EFL reading comprehension and reading strategy choice. *Dissertation Abstracts International* 62(1) (Spring 2001): 11C.
- Hudson, T. The Effects of Induced Schemata on the ' Shortcircuit ' in L2 Reading : Non-Decoding Factors in L2 Reading Performance. *Language Learning* 38(1), 1982.
- Husen, Torsten and Postlethwaite, T. Neville. *The international encyclopedia of education*. London: Pergamon Press Ltd., 1985.
- Jenkins,N. and Cheshire,J. Gender issues in the GCSE oral English examination : Part 1. *Language and Education* 4/4 (1990) : 261-292.
- Johns, Jerry L. *Handbook for Remediation of Reading Difficulties*. New Jersey: Prentice-Hall, 1986.

- Johnson, Patricia. Effect on Reading Comprehension of Building Background Knowledge. *TESOL Quarterly* 16, (December 1982) : 503-516.
- Kitao, Susan K. The Contribution of Schemata to the Reading Comprehension of East Asian Readers of English as a Second Language. *Dissertation Abstracts International* 49(5) (November 1988): 1110-A.
- Klein, H. Cross-cultural studies: What do they tell about sex differences in reading? *The Reading Teacher* 30(1977): 880-885.
- Klein, Marwin L. ; Peterson, Susan and Sumington, Linda. *Teaching reading in elementary grades*. London: Allyn and Bacon, 1991.
- Laap, Diane and Flood, James. *Teaching Reading to Every Child*. USA: Macmillan Publishing Co., Inc., 1983.
- Labov, W. The intersection of sex and social class in the course of linguistic change. *Language Variation and Linguistic Change* . 2 (1991) : 205-251.
- Levine, Adina and Reves, Thea. The Four-Dimensional Model : Interaction of Schema in the Process of FL Reading Comprehension. *TESL Canada Journal*. 11(2) (Spring 1994) : 71 – 84.
- Maccoby, B. and Jacklin, C. *The psychology of sex differences*. Stanford, CA : Stanford U.P. , 1974.
- Machado, Maria Carmela Filha. Reading in L2 : An Investigation of the Role of Background Knowledge or Schemata on Comprehension. *Dissertation Abstracts International* 47 (October 1986): 1307-A.
- Madson, Harold. *Techniques in testing*. New York: Oxford University Press, 1983.
- Markham, P. Gender and the perceived expertness of the speaker as factors in ESL listening recall. *TESOL Quarterly* 22/3, (1988) : 397-406.
- McCracken, R. A. , & McCracken, M. J. *Reading, writing, and language-A practical guide for primary teachers*. Winnipeg: Peguis Publishers, 1979.
- Moje, Elizabeth B. , Dillon, Deborah R. , and O' Brien, David G. Reexamining roles of learner, text, and context in secondary literacy. *The Journal of Educational Research* (Washington, D. C.) 93(3) (January/February 2000): 165-180.

- Mokhtari, Kouider. An Examination of the Effects of Content and Text Structure Knowledge on the Processing of Complex Reading Materials. *Dissertation Abstracts International* 49(5) (November 1988): 1105-A.
- Morris, L.A. Differences in men's and women's ESL writing at the junior college level : consequences for research on feedback. *The Canadian Modern Language Review* 55/2, (1998) : 219-238.
- Moser, Gary P. and Morrison, Timothy G. Increasing students' achievement and interest in reading. *Reading Horizons* 38(4) (March/April 1998): 233-245.
- Nuttall, Christine. *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. New York: Read Education and Professional Publishing, 1996 (2000).
- Nyikos, M. Sex-related differences in adult language learning : socialisation and memory factors. *The Modern Language Journal*. 74/3 (1990) : 273-287.
- Ohlhausen, Marilyn M. and Roller, Cathy M. The Operation of Text Structure and Content Schemata in Isolation and in Interaction. *Reading Research Quarterly* 23 (Winter 1988): 70-88.
- Pearson, David P. and Johnson, Patricia D. *Teaching Reading Comprehension*. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1978.
- Pearson, P. D. et. al. *Developing Expertise in Reading Comprehension*. New York: International Reading Association, 1992.
- Pritchard, Robert. The Effects of Culture Schemata on Reading Processing Strategies. *Reading Research Quarterly* 25 (Fall 1990): 273-295.
- Purves, A. *The IEA Study of Written Composition 2: Education and Performance in Fourteen Countries*. Oxford: Pergamon Press, 1992a.
- Readence, J. E., Bean, T. W., & Baldwin, R. S. *Content area reading: An integrated approach*. (3rd ed.). Dubuque, IA: Kendall/Hunt, 1989.
- Robins, Diane Marie. The Effects of Prior Knowledge and Text Organization in Intervention Assessment. *Dissertation Abstracts International* 47 (May 1987): 4040-A.

- Rosenblatt, L.M. Continuing the conversation: A clarification. **Research in the Teaching of English** 29 (1995): 349-354.
- Routman, R. **Invitations: Changing as teachers and learners K-12**. Portsmouth NH: Heinemann, 1991.
- Rumelhart, D. E. Toward an interactive model of reading. In Dornic, S. (ed.), **Attention and Performance VI**, pp. 573-603. New York: Academic Press, 1977.
- Scarcella, R. and Zimmerman, C. Academic words and gender : ESL student performance on a test of academic lexicon. **Studies in Second language Acquisition** 20/1, (1998) : 27-49.
- Silberstein, Sandra. Let 's Take Another Look at Reading Twenty-Five Years of Reading Instruction. **English Teaching Forum**. (October 1987) : 28-35.
- Smith, Frank. **Understanding Reading**. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, 1988.
- Steffensen, M. S. and Joag-Dev, C. Cultural knowledge and reading. In Alderson, J. C. and Urquhart, A. H. (eds.), **Reading in a Foreign Language**, pp. 48-61. London: Longman, 1984.
- Stein, Jess. **The random house college dictionary**. New York: Random House, Inc., 1980.
- Tantiwong, Tipamas. Influence of cultural schemata on reading comprehension performance of ESL secondary school students in Thailand. **Dissertation Abstracts International** 49 (April 1989): 2983-A.
- Thorndike, R. L. **Children's reading Interests**. New York: Columbia University, 1981.
- Tierney, R. J., & Pearson, P. D. Learning to learn from text : A framework for improving classroom practice. In E. K. Dishner, T. W. Bean, J. E. Readence, & D. W. Moore (Eds.), **Reading in the content areas: Improving classroom instruction**, pp. 87-103. Dubuque, IA: Kendall/Hunt, 1992a.

- Tierney, R. J., & Pearson, P. D. A revisionist perspective on "Learning to learn from text : A framework for improving classroom practice." In E. K. Dishner, T. W. Bean, J. E. Readence, & D. W. Moore (Eds.), **Reading in the content areas: Improving classroom instruction** (3rd ed), pp. 87-103. Dubuque, IA: Kendall/Hunt, 1992b.
- Trelease, J. Jim Trelease speaks on reading aloud to children. **The Reading Teacher** 43 (1989): 200-206.
- Tudor, Ian and Tuffs, Richard. Formal and Content Schemata Activation in L2 Viewing Comprehension. **RELC Journal** 22(2) (December 1991): 79 – 97.
- Tung-hsien, He. Comprehending EFL reading comprehension : The interplay of cultural schemata and goal orientations on on-line reading strategies and reading comprehension in an EFL (Taiwan) context. **Dissertation Abstracts International** 61(08) (February 2001): 3107A.
- Urquhart, A. H., and Weir, C. J. **Reading in a second language : Process, Product and Practice**. London: Addison Wesley Longman, 1998.
- Verkler, Karen Wolz. A comparative study of the language achievement of middle school and high school Spanish 1 students. **Dissertation Abstracts International** 55 (1995): 3123-A.
- Virginia May, Nusca. The role of domain-specific knowledge in the reading comprehension of adult readers. **Dissertation Abstracts International** 61(6) (December 2000): 3302 B.
- Vygotsky, L. S. **Mind in society: The development of higher psychological processes**. Cambridge: Harvard University Press, 1978.
- Wallace, Catherine. **Reading**. Hongkong: Oxford University Press, 1992.
- Williams, Eddie. Communicative Reading. In **Perspective in Communicative Language Teaching**. London: Academic Press, 1984.
- Williamson, Julia. Improve Reading Comprehension: Some Current Strategies. **English Teaching FORUM** 26 (January 1988) : 7-8.

- Willson, Victor L. and Rupley, William H. A Structural Equation Model for Reading Comprehension Based on Background, Phonemic, and Strategy Knowledge. *Scientific Studies of Reading* 1(1) (1997): 45-63.
- Young, Josephine P. and Brozo, William G. Boys will be boys, or will they? Literacy and Masculinities. *Reading Research Quarterly* 36(3) (July/August/September 2001): 316-325.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

แบบสอบถามเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปรียาฉัตร อุตตมะโยธิน
สถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ดิเรก ศรีนราวัฒน์
ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
3. Mr. John Nelson
ภาควิชาสารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข

หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย

ที่ ทม.

ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

9 มกราคม 2545

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ด้วย นายถิรวัฒน์ ตันทนิส นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ระหว่างการดำเนินการวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง " การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศระหว่างนักศึกษาชั้นปีที่ 1 เพศชายและเพศหญิงที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษในระดับต่างกัน " โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อาภัสรา ชินวรรณ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา และ รองศาสตราจารย์ ดร. สุวัฒนา อุทัยรัตน์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาร่วม ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยแบบสอบถามความเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ กับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นายถิรวัฒน์ ตันทนิส ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร. 0-2218-2680

ภาคผนวก ค

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

แบบสำรวจความสนใจหัวเรื่องในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ

ข้อมูลส่วนตัว เพศ ชาย
 หญิง

คำชี้แจง : พิจารณาหัวเรื่องต่อไปนี้ แล้วใส่เครื่องหมาย \surd ลงในช่องว่าง เพื่อแสดงระดับความสนใจหัวเรื่องในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ โดยใช้เกณฑ์ที่กำหนด

หัวเรื่อง	ระดับความสนใจ				
	5 มากที่สุด	4 มาก	3 ปานกลาง	2 น้อย	1 น้อยที่สุด
1. สุขภาพ					
2. กีฬา					
3. วิศวกรรม					
4. ศิลปะ					
5. คอมพิวเตอร์และเทคโนโลยี					
6. วิทยาศาสตร์					
7. วรรณคดี					
8. การศึกษา					
9. ภาษาและการสื่อสาร					
10. เศรษฐกิจ					
11. กฎหมาย					
12. การเมือง					
13. มนุษย์และสังคม					
14. ธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม					
15. คุณธรรมจริยธรรม					

ขอบคุณที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสำรวจ

รายการอ้างอิงที่ใช้ในการสร้างแบบสอบถามเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่อง
ภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ

Chaplen, F. Erosion : The Quiet Crisis. *The Environmentalist* 10 (1989) : 17-18.

Cooper, M. & Cooper, J. *Senior English Reading*. London: Longman Group Limited,
1985 : 115.

Dowling, Barbara Tolley. *Business concepts for English Practice*. Rowley Mass :
Newbury House, 1982 : 98.

Herbert, A. J. *English for Science and Technology*. London : Longman, 1990 : 94.

Robert, C. You are what you eat. *Journal of Adolescent Health* 15 (1992) : 36.

Tor Chittinand. *BANGKOK POST*. FRIDAY, DECEMBER 7, 2001 : 20.

กระดาษคำตอบแบบสอบความเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ

ข้อมูลส่วนตัว : เพศ _____ ระดับผลการเรียนรายวิชา EL 171 _____

คำชี้แจง : ทำเครื่องหมาย X ลงในกระดาษคำตอบ ให้ตรงกับตัวเลือกที่ถูกต้องที่สุดเพียงตัวเลือกเดียว

PASSAGE 1

ข้อ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
a										
b										
c										
d										

PASSAGE 2

ข้อ	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A										
B										
C										
D										

PASSAGE 3

ข้อ	21	22	23	24	25
a					
b					
c					
d					

PASSAGE 4

ข้อ	26	27	28	29	30
A					
B					
C					
D					

PASSAGE 5

ข้อ	31	32	33	34	35
a					
b					
c					
d					

PASSAGE 6

ข้อ	36	37	38	39	40
A					
B					
C					
D					

แบบสัมภาษณ์ข้อมูลเกี่ยวกับความเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ

เพศ _____

1. ท่านคิดว่าประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับเรื่องที่คุณอ่าน ส่งผลต่อความเข้าใจในการอ่านจับใจความหรือไม่ เพราะเหตุใด

2. จากการอ่านเนื้อเรื่องทั้ง 4 เรื่อง เรื่องไหนที่ท่านอ่านแล้วเกิดความเข้าใจมากที่สุด เพราะเหตุใด

3. จากการอ่านเนื้อเรื่องทั้ง 4 เรื่อง เรื่องไหนที่ท่านอ่านแล้วเกิดความเข้าใจน้อยที่สุด เพราะเหตุใด

4. จากการอ่านเนื้อเรื่องทั้ง 4 เรื่อง เรื่องไหนที่สอดคล้องกับความสนใจของท่านมากที่สุด เพราะเหตุใด

5. จากการอ่านเนื้อเรื่องทั้ง 4 เรื่อง เรื่องไหนที่สอดคล้องกับความสนใจของท่านน้อยที่สุด เพราะเหตุใด

6. ในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษ ท่านคิดว่ามีปัจจัยหรือสาเหตุใดบ้าง ที่ทำให้ท่านไม่เข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่าน

7. ในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษ ท่านคิดว่ามีปัจจัยหรือสาเหตุใดบ้าง ที่ทำให้ท่านเกิดความเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่านมากที่สุด

8. ในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษ ท่านคิดว่าเพศของผู้อ่าน (gender) ส่งผลต่อความเข้าใจในการอ่าน (reading comprehension) หรือไม่ เพราะเหตุใด

9. ในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษ ท่านคิดว่าเพศของผู้อ่าน (gender) ส่งผลต่อความสนใจในหัวเรื่องที่อ่าน (topic interest) หรือไม่ เพราะเหตุใด

ภาคผนวก ง

ค่าระดับความยาก และค่าอำนาจจำแนก

ของ

แบบสอบความเข้าใจในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับเพศ

ข้อสอบข้อที่	ค่าระดับความยาก	ค่าอำนาจจำแนก
1	0.56	0.38
2	0.66	0.61
3	0.74	0.38
4	0.62	0.30
5	0.48	0.38
6	0.60	0.69
7	0.48	0.46
8	0.70	0.30
9	0.50	0.84
10	0.50	0.23
11	0.68	0.53
12	0.66	0.46
13	0.74	0.46
14	0.68	0.61
15	0.50	1.00
16	0.62	0.23
17	0.54	0.23
18	0.46	0.92
19	0.74	0.23
20	0.62	0.76
21	0.42	0.92
22	0.62	0.61
23	0.50	0.23
24	0.72	0.30
25	0.48	1.00
26	0.60	0.69
27	0.76	0.25
28	0.50	1.00

ข้อสอบข้อที่	ค่าระดับความยาก	ค่าอำนาจจำแนก
29	0.58	0.38
30	0.72	0.53
31	0.78	0.30
32	0.52	0.46
33	0.72	0.23
34	0.62	0.69
35	0.76	0.30
36	0.68	0.92
37	0.78	0.46
38	0.78	0.23
39	0.52	0.23
40	0.70	0.30

ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นายถิรวัดณ์ ดันทนิส เกิดเมื่อวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2519 ณ จังหวัดสงขลา สำเร็จการศึกษาปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาศาสตร์) จากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในปีการศึกษา 2540 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ เป็นภาษาต่างประเทศ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา 2543 และเป็นผู้รับทุนโครงการพัฒนาอาจารย์ สังกัดทบวงมหาวิทยาลัย เพื่อศึกษาในหลักสูตร ระดับปริญญาโท-เอก ตามความต้องการของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

